

Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du
Marché

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle



Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer

RÉGION WALLONNE
Ministère de la Région Wallonne
Division de la Recherche, du Développement et de la Qualité
Direction de la Qualité des Produits

BULLETIN

- DER KWEEKPRODUCTEN
- VAN DE NATIONALE RASSEN-CATALOGI

- DES OBTENTIONS VEGETALES
- DES CATALOGUES NATIONAUX

OFFICIELE MEDEDELINGEN
BELGIE

COMMUNICATIONS OFFICIELLES
BELGIQUE

5 – 31.10.2007

BERICHT – COMMUNICATION

De bevoegdheid van het **kwekersrecht** valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom :

Dienst voor de Intellectuele Eigendom
Mevr. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel : ++32 2 277.82.75
Fax : ++32 2 277.52.62
camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

De bevoegdheden verbonden aan de **Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen** vallen onder de Gewesten.
De contactadressen voor beide Gewesten zijn als volgt :

Voor het Waals Gewest :
Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

Voor het Vlaams Gewest :

Mevr. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

La compétence du **droit d'obtention végétale** relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle :

Office de la Propriété Intellectuelle
Mme Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++32 2 277.82.75
Fax : ++32 2 277.52.62
camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

Les compétences liées aux **Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes** relèvent des Régions.
Les adresses de contact pour les deux Régions sont :

Pour la Région Wallonne :
Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

Pour la Région Flamande :

Mme. Mia Defrancq
Autorité flamande
Agence de l'Agriculture et de la pêche
Division de la Gestion de la Qualité des produits
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

The competence of the **Plant Breeder's right** is under the responsibility of the Intellectual Property Office :

Intellectual Property Office
Mrs. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd Roi Albert II 16
B-1000 Brussels
Phone : ++32 2 277.82.75
Fax : ++32 2 277.52.62
camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

The competences linked to the **agricultural and vegetable catalogues** are under the responsibility of the regions.
The contact addresses for both Regions are :

For the Walloon region :
Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

For the Flemish region :

Mrs. Mia Defrancq
Flemish Authority
Agency for Agriculture and Fisheries
Product Quality Management
Division
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

INHOUD

Bericht	2
A Bescherming van kweekproducten	5
I Aanvragen om bescherming	-
II Rasbenamingen	-
1 Aanvragen om een rasbenaming	-
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	-
III Intrekking van aanvragen om bescherming	5
IV Beslissingen	-
1 Verlening van de bescherming	-
2 Afwijzing van de aanvragen om bescherming	-
V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris	-
VI Einde van de bescherming	6
VII Officiële bekendmakingen	8
1 Officiële bekendmakingen (België)	8
2 Officiële bekendmakingen (UPOV)	12
B Nationale rassencatalogi	13
I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus	13
II Rasbenamingen	16
1 Aanvragen om een rasbenaming	16
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	18
III Intrekking van aanvragen om inschrijving	20
IV Beslissingen	21
1 Inschrijvingen	21
2 Verlenging van inschrijvingen	-
3 Wijziging van categorie	-
4 Afwijzing van de aanvraag om inschrijving	23
V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder	24
VI Geschrapte rassen	25
VII Officiële bekendmakingen	26

SOMMAIRE

Communication	
A Protection des obtentions végétales	
I Demandes de protection	
II Dénominations variétales	
1 Demandes de dénomination variétale	
2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Retrait de demandes de protection	
IV Décisions	
1 Octroi de la protection	
2 Rejet de demandes de protection	
V Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire	
VI Fin de la protection	
VII Annonces officielles	
1 Annonces officielles (Belgique)	
2 Annonces officielles (UPOV)	
B Catalogues nationaux des variétés	
I Demandes d'inscription au catalogue national des variétés	
II Dénominations variétales	
1 Demandes de dénomination variétale	
2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Retrait de demandes d'inscription	
IV Décisions	
1 Inscriptions	
2 Prolongation des inscriptions	
3 Modification de la catégorie	
4 Rejet de la demande d'inscription	
V Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur	
VI Variétés radiées	
VII Annonces officielles	

INHALT		CONTENT
Bekanntmachung	2	Announcement
A Sortenschutz	5	A Plant breeders' rights
I Anmeldungen zur Erteilung des Sortenschutzes	-	I Applications for a grant of plant breeders' right
II Sortenbezeichnungen	-	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	-	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	-	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	5	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	-	IV Decisions
1 Erteilung des Sortenschutzes	-	1 Grant of plant breeders' rights
2 Zurückweisung von Anmeldungen	-	2 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Sortenschutzinhabers oder Vertreters	-	V Change of the applicant, holder or agent
VI Beendigung des Schutzes	6	VI Termination of protection
VII Offizielle Bekanntmachungen	8	VII Official announcements
1 Offizielle Bekanntmachungen (Belgien)	8	1 Official announcements (Belgium)
2 Offizielle Bekanntmachungen (UPOV)	12	2 Official announcements (UPOV)
B Nationale Sortenlisten für landwirtschaftliche Arten und Gemüsearten	13	B National lists of varieties of agricultural and vegetable species
I Anmeldungen	13	I Applications
II Sortenbezeichnungen	16	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	16	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	18	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	20	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	21	IV Decisions
1 Eintragungen	21	1 Registrations
2 Verlängerung von Eintragungen	-	2 Prolongation of applications
3 Aenderung der Gruppierung	-	3 Modification of the group
4 Zurückweisung von Anmeldungen	23	4 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Erhaltungszüchters oder Vertreters	24	V Change of the applicant, maintainer or agent
VI Gestrichene Sorten	25	VI Deleted varieties
VII Offizielle Bekanntmachungen	26	VII Official announcements



Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle

A BESCHERMING VAN KWEKPRODUCTEN PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

III Intrekking van aanvragen om bescherming - Retrait de demandes de protection

Dossier N°	a) Aanvrager b) Kweker c) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van intrekking
N° du dossier	a) Demandeur b) Obtenteur c) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date du retrait
Malus domestica Borkh., Appel, Pommier			
90843	a) VAN DER VELPEN LUK HALENSEBAAN 68 BE-3461 BEKKEVOORT b) VAN DER VELPEN LUK HALENSEBAAN 68 BE-3461 BEKKEVOORT c) -	<u>BEFRESH</u> VELPI	19.10.2007

VI Einde van de bescherming - Fin de la protection

OPMERKING-REMARQUE

Er wordt met nadruk op gewezen dat, ondanks beëindiging van Belgisch kwekersrecht, in België op basis van het communautair kwekersrecht, nog rechten kunnen gelden.

Er wordt daarom dringend geadviseerd het Mededelingenblad van het Communautair Bureau voor Plantenrassen te raadplegen, dan wel het Communautair Bureau om inlichtingen te vragen.

Nous attirons votre attention sur le fait que, nonobstant la fin de la protection sous la législation belge, des droits sont éventuellement encore valables en Belgique en vertu du droit d'obtention communautaire.

Veuillez consulter à ce sujet le Bulletin officiel de l'Office Communautaire de Variétés Végétales, ou consulter l'Office Communautaire des Variétés Végétales.

Office Communautaire des Variétés Végétales
Communautair Bureau voor Plantenrassen
BP 2141 - F-49021 Angers Cedex 02
Tél : ++ 33 2 41.25.64.00 - Fax. : ++ 33 2 41.25.64.10
Internet : <http://www.cpvo.europa.eu>
e-mail : cpvo@cpvo.europa.eu

Certificaat N°	Titularis	Rasbenaming	Datum van einde bescherming
N° du certificat	Titulaire	Dénomination	Date de la fin de la protection
<i>Lilium L. spec.</i>, Lelie, Lys			
1060	VLETTER & DEN HAAN BEHEER B.V. OEGSTGEESTERWEG 202 A NL-2231 BD RIJNSBURG	NOVE CENTO	28.07.2007
1061	VLETTER & DEN HAAN BEHEER B.V. OEGSTGEESTERWEG 202 A NL-2231 BD RIJNSBURG	VIVALDI	28.07.2007
1066	VLETTER & DEN HAAN BEHEER B.V. OEGSTGEESTERWEG 202 A NL-2231 BD RIJNSBURG	NIPPON	28.07.2007
1067	VLETTER & DEN HAAN BEHEER B.V. OEGSTGEESTERWEG 202 A NL-2231 BD RIJNSBURG	ARENA	28.07.2007
<i>Malus domestica Borkh.</i>, Appel, Pommier			
1247	S.N.C. ELARIS AVENUE JEAN JOXE 75 FR-49100 ANGERS	LIZZY	06.09.2007
1260	VEB SAAT - UND PFLANZGUT EXPORT- IMPORT MOOSDORFSTRASSE 3 DE-61193 BERLIN	PINOVA	06.09.2007
<i>Rhododendron L. spec.</i>, Rhododendron, Azalea , Azalée, Rhododendron			
1798	AZALEA-INNOVATIEFONDS VZW DENEN 157 BE-9080 LOCHRISTI	ROXANE AIF	24.07.2007

Certificaat N°	Titularis	Rasbenaming	Datum van einde bescherming
N° du certificat	Titulaire	Dénomination	Date de la fin de la protection
Rosa L. spec., Roos, Rosier			
1045	W. KORDES SÖHNE ROSENSCHULEN GMBH & CO KG ROSENSTRASSE 54 DE-25365 KLEIN OFFENSETH- SPARRIESHOOP	KORCILMO	18.07.2007
Solanum tuberosum L. , Aardappel, Pomme de terre			
1322	HETTEMA ZONEN KWEEKBEDRIJF B.V. RANDWEG 25 POSTBUS 99 NL-8300 AB EMMELOORD	NOVITA	06.10.2007
1326	HETTEMA ZONEN KWEEKBEDRIJF B.V. RANDWEG 25 POSTBUS 99 NL-8300 AB EMMELOORD	CALGARY	06.10.2007
1331	AGRICO B.A. POSTBUS 70 NL-8300 AB EMMELOORD	PAOLA	06.10.2007

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

VII.1 Officiële bekendmakingen (België) - Annonces officielles (Belgique)

De bevoegdheid van het kwekersrecht valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom. De gegevens van de Dienst zijn:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom
Mevr. Camille Vanslebrouck
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel : ++ 32 2 277.82.75
Fax : ++ 32 2 277.52.62
E-mail : camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

La compétence du droit d'obtention végétale relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle. Les coordonnées de cet Office sont:

Office de la Propriété Intellectuelle
Mme Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++ 32 2 277.82.75
Fax : ++ 32 2 277.52.62
E-mail : camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

The competence of the Plant Breeder's right is under the responsibility of the Intellectual Property Office. This Office is:

Intellectual Property Office
Mrs. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Brussels
Phone : ++ 32 2 277.82.75
Fax : ++ 32 2 277.52.62
E-mail : camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
<http://economie.fgov.be/opri-die.htm>

CCP : 679 -2003738-09
IBAN : BE52 6792 0037 3809
BIC : PCHQBEBB
La Poste – Postchèque
Centre Monnaie
B-1000 Bruxelles

L'Office de la Propriété Intellectuelle vous informe que son site a été actualisé. Vous pouvez le consulter directement à l'adresse suivante : <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

Vous y trouverez notamment, en ce qui concerne la protection des obtentions végétales, la procédure de demande de certificat, les formulaires nécessaires et les tarifs, ainsi que les principaux extraits de la législation et le Bulletin des obtentions végétales.

De Dienst voor de Intellectuele Eigendom deelt u mee dat zijn site geactualiseerd werd. Deze kunt u op het volgende adres raadplegen: <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

Voor wat betreft de bescherming van kweekproducten vindt u aldaar, o.a. de procedure voor de indiening van een aanvraag voor een kwekerscertificaat, de nodige formulieren en de tarieven, en ook de voornaamste uittreksels van de wetgeving en het Bulletin der kweekproducten.

The Intellectual Property Office informs you that his web site has been updated. You can consult it on the following address: <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

As far as plant breeder's right is concerned, you will find the procedure for application of a plant breeder's right, the necessary forms and the taxes to be paid, as well as the principal extracts of the legislation and the Plant Variety Gazette.

RECHTEN TE BETALEN VOOR HET KWEKERSRECHT

Om het bedrag van de rechten te bepalen worden de plantensoorten in drie klassen ingedeeld.

Klas A : tarwe, gerst, haver, aardappel, suikerbiet;

Klas B : rogge, spelt, maïs, grassen, voedergewassen, oliehoudende planten en vezelgewassen, roos, anjer, chrysanthe, tulp, fresia, azalea, rododendron, begonia, sla, tomaat, witloof, erwt, boon, wortel, schorseneer, bloemkool, ajuin, prei, selder;

Klas C : landbouwgewassen, uitgezonderd die onder klassen A en B, tuinbouwgewassen en sierplanten uitgezonderd die onder klas B, fruitbomen en fruitheesters, aardbei, sier- en bosbomen, sierheesters.

TE INNEN RECHTEN (EUR)	KLASSEN		
	A	B	C
I De neerlegging en de behandeling der aanvraag :			
a) Voor de neerlegging en inschrijving van de aanvraag	150	150	150
b) Voor het beroep op het recht van voorrang	50	50	50
c) Indien geen rasbenaming wordt voorgesteld bij de neerlegging van de aanvraag, maar wel afzonderlijk	50	50	50
d) Bij het voorstellen van een nieuwe benaming	50	50	50
e) Voor het rasonderzoek (*)			
Voor de eerste onderzoeksperiode	445	345	250
Voor de tweede en elke volgende onderzoeksperiode	295	225	150
II Het behoud van de geldigheid van het kwekersrecht :			
a) Jaarlijkse rechten :			
Eerste jaar	75	75	75
Tweede jaar	150	125	100
Derde jaar	225	175	125
Vierde jaar	295	225	150
Vijfde tot vijftiengste jaar	370	275	175
b) Bijkomend recht in geval van betaling van achterstallig jaarlijks recht (in % van het betrokken jaarlijks recht)	20 %	20 %	20 %
III Bij aflevering en inschrijving in rassenregister van :			
a) Licenties, per neerlegging	62	62	62
b) Dwanglicenties	62	62	62
IV Bij inschrijving in rassenregister van :			
a) Verzaking aan kwekersrecht	62	62	62
b) Overdracht van kwekersrecht	62	62	62
V Bij aflevering van :			
a) Afschrift van inschrijving in het rassenregister	37	37	37
b) Afschrift van de aanvraag om een kwekerscertificaat	37	37	37
c) Getuigschrift dat er geen inschrijving bestaat	37	37	37
VI Bij alle andere inschrijvingen of schrapping in het register der aanvragen of in het rassenregister, per vermelding	62	62	62

(*) Indien, voor het onderzoek naar de OHB-waarde, beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, is het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag, zijnde het bedrag betaald door de federale dienst aan de buitenlandse dienst.

REDEVANCES À PAYER POUR LE DROIT D'OBTENTION VEGETALE

Pour déterminer le montant des redevances, les espèces végétales sont réparties en trois classes.

Classe A : blé, orge, avoine, pomme de terre, betterave sucrière;

Classe B : seigle, épeautre, maïs, graminées, plantes fourragères, plantes oléagineuses et plantes à fibres, rosier, oeillet, chrysanthème, tulipe, freesia, azalée, rhododendron, bégonia, laitue, tomate, chicorée- witloof, pois, haricot, carotte, scorsonère, chou-fleur, oignon, poireau, céleri;

Classe C : les plantes agricoles exceptées celles mentionnées à la classe A et B, les plantes horticoles et les plantes ornementales exceptées celles mentionnées à la classe B, arbres et arbustes fruitiers, fraisier, arbres ornementaux et forestiers, arbustes ornementaux.

REDEVANCES A PERCEVOIR (EURO)	CLASSES		
	A	B	C
I Dépôt et instruction de la demande :			
a) Pour le dépôt et l'inscription de la demande	150	150	150
b) Pour la revendication du droit de priorité	50	50	50
c) Lorsqu'une dénomination variétale n'est pas proposée en même temps que le dépôt de la demande	50	50	50
d) Lorsqu'une nouvelle dénomination est proposée	50	50	50
e) Pour l'examen de la variété (*)			
Pour la première période d'examen	445	345	250
Pour la deuxième période et chaque période suivante d'examen	295	225	150
II Maintien de la validité du droit d'obtention :			
a) Redevances annuelles :			
Première année	75	75	75
Deuxième année	150	125	100
Troisième année	225	175	125
Quatrième année	295	225	150
Cinquième à vingt-cinquième année	370	275	175
b) Redevance supplémentaire dans le cas d'une redevance annuelle non payée à la date de l'échéance (en % de la redevance annuelle concernée)	20 %	20 %	20 %
III Délivrance et inscription dans le registre des variétés de :			
a) Licences, par dépôt	62	62	62
b) Licences obligatoires	62	62	62
IV Inscription dans le registre des variétés :			
a) Renonciation au droit d'obtention	62	62	62
b) Cession du droit d'obtention	62	62	62
V Délivrance de :			
a) Copie des inscriptions dans le registre des variétés	37	37	37
b) Copie de la demande de certificat d'obtention végétale	37	37	37
c) Attestation qu'il n'existe pas d'inscription	37	37	37
VI Toute autre inscription ou radiation dans le registre des demandes ou le registre des variétés, par annotation	62	62	62

(*) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service fédéral au service étranger.

VII.2 Officiële bekendmakingen (UPOV) - Annonces officielles (UPOV)

La Turquie a déposé, le 18 octobre 2007, auprès du Bureau de l'UPOV, son instrument d'adhésion à la Convention internationale pour la protection des obtentions végétales (Acte de 1991). La Turquie est ainsi devenue le 65^{ème} membre de l'UPOV.

Turkije heeft zijn akte van toetreding op het Internationale Verdrag tot Bescherming van Kweekprodukten (akte van 1991) op 18 oktober 2007 bij het Bureau van UPOV neergelegd. Zo is Turkije het 65^{ste} lid van UPOV geworden.

Turkey deposited with the Office of UPOV its instrument of accession to the International Convention for the Protection of New Varieties of Plants (1991 Act) on October, 18th, 2007. Turkey became the 65th member of UPOV.



Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer



RÉGION WALLONNE

Ministère de la Région Wallonne
Division de la Recherche, du Développement et de la Qualité
Direction de la Qualité des Produits

B NATIONALE RASSENCATALOGI CATALOGUES NATIONAUX DES VARIETES

Les numéros avec un **RW** sont gérés par la **Région Wallonne**, les numéros avec un **VG** par la Région flamande;

De nummers met **VG** zijn beheerd door door het **Vlaams Gewest**, de nummers met **RW** door het Waals Gewest.

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	Voorgestelde rasbenaming Voorlopige referentie	Datum van aanvraag
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	Dénomination proposée Référence provisoire	Date de la demande
<i>Apium graveolens L.</i> - Celery, Bladselderij, Céleri à côtes et à couper			
VG/H/007.1/00002	a) SANAC N.V. MENENSESTEENWEG 305 BE - 8940 GELUWE b)	Goldfever AGDV21	23.10.2007
<i>Hordeum vulgare L.</i> , Gerst, Orge et Escourgeon			
RW 69139	a) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE b) -	- CM 1701C	05.09.2007
RW 69141	a) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE b) -	- CM 1623	05.09.2007
RW 69143	a) W. VON BORRIES - ECKENDORF OHG HOVEDISSENSTRASSE 92 POSTFACH 1151 DE-33814 LEOPOLDSHOHE b) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE	- BE 200012313D	05.09.2007
<i>Triticum aestivum L.</i> emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Blé tendre			
RW 77283	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	- R 206.6	18.09.2007
RW 77285	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	- P 260.1	18.09.2007

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van aanvraag
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date de la demande
RW 77287	a) G.I.E. UNISIGMA RUE DU PETIT SORRI 1 FR-60480 FROISSY b) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	- Un 2112-24	18.09.2007
RW 77289	a) SAATZUCHT FIRLBECK KG JOH. -FIRLBECK - STRASSE 20 - RINKAM DE-94348 ATTING b) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	- F 830	18.09.2007
RW 77291	a) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE b) -	- CM 2108	17.09.2007
RW 77293	a) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE b) -	- CM 6802	17.09.2007
RW 77295	a) CLOVIS MATTON N.V. KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE b) -	- CM 7113	17.09.2007
VG/A/077 /00302	a) LOCHOW - PETKUS F. G.M.B.H. POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	- LP 264.4.04	15.09.2007
VG/A/077 /00304	a) CPB TWYFORD LTD. CHURCH STREET 56 UK - SG8 7RE THRILOW ROYSTON HERTS b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	<u>Viscount</u> CPBT W136	15.09.2007
VG/A/077 /00306	a) CPB TWYFORD LTD. CHURCH STREET 56 UK - SG8 7RE THRILOW ROYSTON HERTS b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	<u>Scout</u> SWWC503	15.09.2007
VG/A/077 /00308	a) NICKERSON INTERNATIONAL RESEARCH GEIE RUE LIMAGRAIN FR - 63720 CHAPPES b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	- NIC03-3116B	15.09.2007
VG/A/077 /00310	a) NICKERSON INTERNATIONAL RESEARCH GEIE RUE LIMAGRAIN FR - 63720 CHAPPES b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	<u>Bantam</u> NSL WW82	17.09.2007
<i>Triticum spelta L., Spelt, Epeautre</i>			
RW 79023	a) DÉPARTEMENT DE LUTTE BIOLOGIQUE 4 CHEMIN DE LIROUX BE-5030 GEMBLOUX b) -	- 98.34.14.6.12	16.10.2007

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van aanvraag
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date de la demande
RW 79025	a) DÉPARTEMENT DE LUTTE BIOLOGIQUE 4 CHEMIN DE LIROUX BE-5030 GEMBLOUX b) -	- 98.21.1.4.1	16.10.2007

II Rasbenamingen - Dénominations variétales

II.1 Aanvragen om een rasbenaming - Demandes de dénomination variétale

De bemerkingen betreffende de benaming dienen ingediend te worden binnen de twee maanden vanaf de datum van bekendmaking.

Les observations relatives à la dénomination doivent être introduites dans un délai de deux mois à partir de la date de la publication.

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de verordening (EG) Nr.930/2000 van de Commissie van 4 mei 2000 tot vaststelling van nadere bepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénomination variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°930/2000 de la Commission du 4 mai 2000 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	Vorige voorgestelde <u>rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> <u>antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date
<i>Apium graveolens L. - Celery, Bladselderij, Céleri à côtes et à couper</i>			
VG/H/007.1/00002	a) SANAC N.V. MENSESTEENWEG 305 BE - 8940 GELUWE b)	AGDV21	Goldfever 01.10.2007
<i>Beta vulgaris L. - Sugar Beet, Suikerbiet, Betterave sucrière</i>			
VG/A/001 /00436	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE b) SYNGENTA SEEDS N.V. HUMANITEITSLAAN 65 BE - 1601 RUISBROEK (VL.BR.)	HI 0538	Realita 17.09.2007
VG/A/001 /00442	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE b) SYNGENTA SEEDS N.V. HUMANITEITSLAAN 65 BE - 1601 RUISBROEK (VL.BR.)	HI 0553	Vedeta 17.09.2007
VG/A/001 /00444	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE b) SYNGENTA SEEDS N.V. HUMANITEITSLAAN 65 BE - 1601 RUISBROEK (VL.BR.)	HI 0578	Rivolta 17.09.2007
<i>Lolium multiflorum Lam.- Ssp. non alternatum (=Italian), Italiaans raaigras, Ray-grass d'Italie</i>			
VG/A/017.2/00048	a) BARENBRUG HOLLAND B.V. P.O.BOX 4 NL - 6678 ZG OOSTERHOUT (GLD.) b)	5LMT 510	Barmultra II 26.09.2007
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Froment/Blé tendre</i>			
VG/A/077 /00304	a) CPB TWYFORD LTD. CHURCH STREET 56 UK - SG8 7RE THRIPILOW ROYSTON HERTS b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	CPBT W136	Viscount 15.09.2007
VG/A/077 /00306	a) CPB TWYFORD LTD. CHURCH STREET 56 UK - SG8 7RE THRIPILOW ROYSTON HERTS b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	SWWC503	Scout 15.09.2007

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date
VG/A/077 /00310	a) NICKERSON INTERNATIONAL RESEARCH GEIE RUE LIMAGRAIN FR - 63720 CHAPPES b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	NSL WW82	Bantam 17.09.2007

II.2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen Approbation de dénominations variétales proposées

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de verordening (EG) Nr. 930/2000 van de Commissie van 4 mei 2000 tot vaststelling van nadere bepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor lanbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénominacion variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N° 930/2000 de la Commission du 4 mai 2000 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénominacion proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Datun van goedkeuring Dénominacion proposée Date de l'approbation

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière

RW 1425	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - 37555 EINBECK	- 6 K 54	Theresa KWS 03.09.2007
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP		
RW 1427	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - 37555 EINBECK	- 6 K 55	Francina KWS 03.09.2007
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP		
RW 1429	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - 37555 EINBECK	- 6 K 56	Margitta 03.09.2007
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP		
RW 1431	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - 37555 EINBECK	- 6 K 60	Kassia KWS 03.09.2007
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP		
RW 1433	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - 37555 EINBECK	- 6 R 20	Maeva KWS 03.09.2007
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP		
RW 1441	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - 37555 EINBECK	- 6 R 28	Sevillia 03.09.2007
	b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP		
RW 1453	a) A. DIECKMANN - HEIMBURG, SAATZUCHT SULBECK KIRCHHORSTER STRASSE 16 DE-31688 NIENSTADT	- SD 12605	Niclas 03.09.2007
	b) PYPE B.V.B.A. MEENSESTEENWEG 262 BE-8890 DADIZELE		
RW 1457	a) A. DIECKMANN - HEIMBURG, SAATZUCHT SULBECK KIRCHHORSTER STRASSE 16 DE-31688 NIENSTADT	- SD 14608	Charles 03.09.2007
	b) PYPE B.V.B.A. MEENSESTEENWEG 262 BE-8890 DADIZELE		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date de l'approbation
VG/A/001 /00454	a) DANISCO AIS HOJBYGARDVEJ 31 DK - 4960 HOLEBY b) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE	DS4129	Balthazar 03.09.2007
<i>Hordeum vulgare L.</i>, Gerst, Orge et Escourgeon			
RW 69123	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	- P 34.3	Lyseval 03.09.2007
RW 69126	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	- P 50.1	Proval 03.09.2007
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol.</i>, Zachte tarwe, Blé tendre			
RW 77271	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	- Q 170.2	Louisart 03.09.2007
RW 77275	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	- Q 220	Poltart 03.09.2007
VG/A/077 /00270	a) LOCHOW - PETKUS F. G.M.B.H. POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	LP 03 1056-1	Julius 15.09.2007
VG/A/077 /00272	a) LOCHOW - PETKUS F. G.M.B.H. POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	LP 232.2.03	Rollex 15.09.2007
<i>Zea mays L.</i>, Mais, Mais			
VG/A/080 /01002	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS FR - 64230 LESCAR b)	EGZ6101	ES Vulcain 03.09.2007
VG/A/080 /01004	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS FR - 64230 LESCAR b)	EGZ6108	ES Cocarde 03.09.2007
VG/A/080 /01006	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS FR - 64230 LESCAR b)	EGZ6215	ES Flambeau 03.09.2007

III Intrekking van aanvragen om inschrijving - Retrait de demandes d'inscription

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van intrekking
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date du retrait

Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Blé tendre

RW 77279	a) NICKERSON ROTHWELL PLANT BREEDERS LTD. MARKET RASEN GB-LN7 6DT LINCOLNSHIRE b) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	- A 65-05	18.09.2007
RW 77281	a) AGRI OBTENTIONS S.A. AVENUE GEORGES-POLITZER 11-13 B.P. 53 FR-78193 TAPPES CEDEX b) ERAUW-JACQUERY S.A. RUE CORNEFIN 44-46 BE-7600 PERUWELZ	- DI 02001	17.09.2007
VG/A/077 /00290	a) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE b)	- CM 4518	24.09.2007
VG/A/077 /00292	a) PAJBJERG A/S GRINDSNABEVEJ \ DYNGBY 25 DK - 8300 ODDER b) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE	- Paj 703-936	24.09.2007
VG/A/077 /00294	a) LOCHOW - PETKUS F. G.M.B.H. POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	- LP 227.1.03	24.09.2007
VG/A/077 /00300	a) ETS. J. LEMAIRE-DEFFONTAINES RUE DU ROSSIGNOL 180 FR - 59310 AUCHY-LEZ-ORCHIES b) PHILIP SEEDS N.V. KRUISSTRAAT 17 BE - 8581 KERKHOVE	- LD 98091	20.09.2007

IV Beslissingen - Décisions

IV.1 Inschrijvingen - Inscriptions

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription
<i>Hordeum vulgare L.</i>, Gerst, Orge et Escourgeon			
RW 69123	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) - c) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	Lyseval	24.09.2007
RW 69126	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) - c) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	Proval	24.09.2007
VG/A/069.2/00130	a) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE b) c) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE	Veronique	03.09.2007
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol.</i>, Zachte tarwe, Blé tendre			
RW 77271	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) - c) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	Louisart	10.10.2007
VG/A/077 /00270	a) LOCHOW - PETKUS F. G.M.B.H. POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN c) LOCHOW-PETKUS GMBH ZUCHTSTATION WETZE DE - 37154 NORTHEIM	Julius	26.09.2007
VG/A/077 /00272	a) LOCHOW - PETKUS F. G.M.B.H. POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN c) LOCHOW-PETKUS GMBH ZUCHTSTATION WETZE DE - 37154 NORTHEIM	Rollex	26.09.2007

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription
VG/A/077 /00276	a) CPB TWYFORD LTD. CHURCH STREET 56 UK - SG8 7RE THRIPLow ROYSTON HERTS b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN c) CPB TWYFORD LTD. CHURCH STREET 56 UK - SG8 7RE THRIPLow ROYSTON HERTS	Oakley	26.09.2007
VG/A/077 /00280	a) SERASEM RUE LÉON BEAUCHAMP 60 - B.P. 45 FR - 59933 LA CHAPELLE D'ARMENTIÈRES b) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE c) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE	Symbio	26.09.2007
VG/A/077 /00282	a) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE b) c) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE	Aconel	26.09.2007
VG/A/077 /00286	a) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE b) c) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE	Adonis	26.09.2007
Zea mays L., Maïs, Maïs			
VG/A/080 /00921	a) KWS SAAT A.G. POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS c) KWS SAAT A.G. POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	Impresario	16.10.2007

IV.4 Afwijzing van de aanvraag om inschrijving- Rejet de la demande d'inscription

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van afwijzing
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date du rejet
<i>Hordeum vulgare L. , Gerst, Orge et Escourgeon</i>			
RW 69131	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	- R 30.3	10.10.2007
VG/A/069.2/00129	a) CLOVIS MATTON NV KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE b)	<u>Amarilis</u> CM 3411	03.09.2007
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Blé tendre</i>			
RW 77275	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	<u>Poltart</u> Q 220	10.10.2007
VG/A/077 /00278	a) LIMAGRAIN ADVANTA NEDERLAND BV VAN DER HAVE WEG 2 POSTBUS 1 NL - 4410 AA RILLAND b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	<u>Sahara</u> Cebeco 01165	26.09.2007

V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur

Dossier N° Rasbenaming	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Datum van wijziging
N° du dossier Dénomination	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Date de la modification
Beta vulgaris L. - Sugar Beet, Suikerbiet, Betterave sucrière			
VG/A/001 /00419 Atracta	a) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE - 26123 LANDSKRONA	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE	08.09.2007
	b)	b)	
	c)	c)	
VG/A/001 /00420 Klaxon	a) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE - 26123 LANDSKRONA	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE	08.09.2007
	b)	b)	
	c)	c)	
VG/A/001 /00436 -	a) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE - 26123 LANDSKRONA	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE	08.09.2007
	b)	b)	
	c)	c)	
VG/A/001 /00442 -	a) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE - 26123 LANDSKRONA	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE	08.09.2007
	b)	b)	
	c)	c)	
VG/A/001 /00444 -	a) SYNGENTA SEEDS AB P.O. BOX 302 SE - 26123 LANDSKRONA	a) SYNGENTA CROP PROTECTION AG SCHWARZWALDALLEE 215 CH - 4058 BASLE	08.09.2007
	b)	b)	
	c)	c)	

VI Geschrapte rassen - Variétés radiées

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	Rasbenaming	Datum van einde inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	Dénomination	Uitlooptermijn Date de la fin d'inscription Délai d'écoulement
<i>Hordeum vulgare L.</i> , Gerst, Orge et Escourgeon			
RW 69095	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	Gerval	31.12.2006 30.06.2009

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

Vlaamse Overheid Agentschap voor Landbouw en Visserij

De Bulletins 'Kweekproducten & Nationale Rassencatalogi' alsook de '**Nationale rassencatalogus voor landbouwgewassenlandbouwgewassen**' - actualisatie: 10/2007 zijn ter beschikking op:
<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/publicaties/bul.html>

Op de website is ook nuttige informatie te vinden betreffende de Belgische rassenlijst en de aanvragen voor opname op de Belgische rassenlijst via het Vlaamse Gewest

!! Het adres van de dienst is gewijzigd vanaf 15 maart 2007.

RECHTEN IN EURO TE BETALEN VOOR HET VLAAMS GEWEST(*) REDEVANCES EN EURO POUR LA RÉGION FLAMANDE				
Het bedrag van de retributie, is afhankelijk van de klasse en de plantensoort waartoe het ras behoort. De plantensoorten zijn ingedeeld in vier klassen: 1° klasse A: maïs, suikerbiet; 2° klasse B: tarwe, gerst, aardappel, vlas, koolzaad voor oliewinning, niet-doorlevende grassen; 3° klasse C: doorlevende grassen en andere doorlevende landbouwsoorten; 4° klasse D: landbouwsoorten die niet vermeld worden onder klasse A, B en C en groentesoorten.				
TE INNEN BEDRAGEN PER RAS	KLASSEN			
	A	B	C	D
	EUR	EUR	EUR	EUR
1. neerlegging van de aanvraag tot inschrijving	200	200	200	200
2. onderzoek naar OHB, per onderzoeksperiode (**)	600	600	600	600
	Suikerbiet	Maïs (***)		
3. onderzoek naar de CGW, per onderzoeksdoeleinde en per onderzoeksperiode	1300	1400	1000	700
1 ^{ste} en 2 ^{de} onderzoeksperiode			1000	
3 ^{de} en volgende onderzoeksperiode			600	
4. jaarlijks behoud van de inschrijving				
eerste jaar	100	100	100	100
tweede jaar	200	200	200	160
derde jaar	300	300	300	200
vierde jaar en volgende jaren, per jaar	400	300	300	200

(*) Voor meer details, zie het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende vaststelling van de retributies voor de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi, voor de uitoefening van bepaalde beroepen in de sector van het plantaardige teeltmateriaal en voor de keuring van dat materiaal

(**) Indien, voor het OHB-onderzoek beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, is het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag, dit laatste zijnde het bedrag betaald door de regionale dienst aan de buitenlandse dienst

(***) Na goedkeuring van het besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van de bijlagen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 betreffende de retributies.

Ministère de la Région Wallonne

L'arrêté ministériel du 12 octobre 2007 remplaçant les annexes I^{ère} et II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004 relatif aux examens pour l'admission des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes au catalogue national a été publié dans le moniteur belge du 24/10/2007 et est disponible sur le site http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68.

Le catalogue national des variétés des espèces agricoles – **consolidation d'octobre 2007** – de même que les derniers « Bulletins des obtentions végétales et des catalogues nationaux » sont disponibles sur le site http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68.

Vous trouverez également sur ce site

- les résultats des essais de valeur culturale et d'utilisation des dernières variétés inscrites au catalogue belge dans un paragraphe intitulé « Nouvelles inscriptions au catalogue belge des variétés des espèces agricoles : résultats d'essais de valeur culturale et d'utilisation – VCU »
- tout ce qu'il faut savoir pour introduire une demande d'inscription au catalogue belge ou une demande d'autorisation dans le cadre de la directive 2004/842 via la Région wallonne (circulaire, formulaires, protocoles et critères) dans un paragraphe intitulé « Inscription au catalogue belge des variétés des espèces agricoles »

Le nouveau tarif suivant entrera en vigueur à partir du 1^{er} décembre 2007 en vertu d'un arrêté du Gouvernement wallon en voie d'officialisation :

REGION WALLONNE					
MONTANTS À PERCEVOIR PAR VARIÉTÉ (*)	CLASSES				
	A	B	C	D	
	EUR	EUR	EUR	EUR	
A <u>Pour le dépôt de la demande</u>	200				
B <u>Examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (**), par période d'examen :</u>	600				
	Betteraves	Maïs			
D <u>Examen de la valeur culturale, par période d'examen :</u>	1300	1400	1000	-	700
1^{ère} et 2^{ème} période d'examen, par période d'examen				1000	
3^{ème} et 4^{ème} période d'examen, par période d'examen				600	
C <u>Maintien de l'inscription : Redevances annuelles :</u>					
Première année	100		100		100
Deuxième année	200		200		160
Troisième année	300		300		200
Quatrième année et années suivantes, par année	400		300		200

(*) A partir du 1^{er} décembre 2007

(**) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service régional au service étranger.

De bevoegdheden verbonden aan de Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen vallen onder de Gewesten. De aanvragen tot inschrijving worden behandeld door het Vlaams Gewest of/en het Waals Gewest. Het Gewest dat de aanvraag tot inschrijving beheert wordt vermeld in het bulletin met de afkorting "VG" voor het Vlaams Gewest en "RW" voor het Waals Gewest.

De contactadressen zijn als volgt :

VOOR HET WAALS GEWEST :

Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php?id_article=68

Gegevens voor betaling :

Ministère de la Région Wallonne
DGA-Direction de la Qualité des Produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

N° Bancaire : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Pachecolaan, 44
B-1000 Brussel

VOOR HET VLAAMS GEWEST :

Mevr. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be
<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

Gegevens voor betaling :

Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

Bankrekening N° : 091-2225023-66
IBAN : BE07 0912 2250 2366
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Pachecolaan, 44
B-1000 Brussel

Les compétences liées aux Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes relèvent des Régions. Les nouvelles demandes d'inscription sont traitées par la Région wallonne ou/et par la Région flamande. La Région qui assure la gestion de la demande d'inscription est mentionnée dans le bulletin par le sigle «RW» pour la Région wallonne et le sigle «VG» pour la Région flamande.

Les adresses de contact sont :

POUR LA RÉGION WALLONNE :

Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php3?id_article=68

Données pour le paiement :

Ministère de la Région Wallonne
DGA-Direction de la Qualité des Produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

N° Bancaire. : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles

POUR LA RÉGION FLAMANDE :

Mw. Mia Defrancq
Autorité flamande
Agence de l'Agriculture et de la pêche - Division de la Gestion de la Qualité des produits
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be
<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

Données pour le paiement :

Autorité flamande
Agence de l'Agriculture et de la pêche - Division de la Gestion de la Qualité des produits
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

N° Bancaire : 091-2225023-66
IBAN : BE07 0912 2250 2366
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles

The competences linked to the agricultural and vegetable catalogues are under the responsibility of the regions. Consequently the requests for inscriptions are treated by the Flemish or/and the Walloon region.

The region that assume the management of the request of inscription is mentioned in the bulletin by the abbreviation "RW" for the Walloon region and by "VG" for the Flemish region.

The contact addresses are :

FOR THE WALLOON REGION:

Mme Françoise Bedoret
Ministère de la Région Wallonne
DGA - Direction de la Qualité des produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81.64.95.97
Fax : ++ 32 81.64.95.44
f.bedoret@mrw.wallonie.be

http://agriculture.wallonie.be/apps/spip_wolwin/article.php?id_article=68

Information for payment :

Ministère de la Région Wallonne
DGA-Direction de la Qualité des Produits
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

Account N° : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Brussels

FOR THE FLEMISH REGION:

Mrs. Mia Defrancq
Flemish Authority
Agency for Agriculture and Fisheries - Product Quality Management Division
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552.74.48
Fax : ++ 32 2 552.74.01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be
<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/plant/rassen.html>

Information for payment :

Flemish Authority
Agency for Agriculture and Fisheries - Product Quality Management Division
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

Bankrekening N° : 091-2225023-66
IBAN : BE07 0912 2250 2366
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Pachecolaan, 44
B-1000 Brussel

